

Govt. of [illegible]

PUBLIC.

THE REVENUE DEPARTMENT.

Read August, 1st.

Read 2nd

Read.

G. O., 1st Aug. of 1860, No. 1131.

AUGUST.

No. 61—CC.

Appointment of the sub-committee of the Committee of Revenue to consider and report upon the steps to be taken for the completion of a Cadastral Survey for the district.

*Proceedings of the Madras G*

*12th*

No. 87. ORDER THEREO

His Excellency the Governo
in the foregoing letter from
No. 711, to consider and re
Gazetteer for the Presidenc

Ind

Distric
and the information necessary
compilation of a Presidency Gazetteer on a uniform plan afterwards abstracted from them by a special officer at the Presidency.

2. The officers charged with the preparation of the District Manuals will, as suggested by the Committee, furnish indices of the names of places, &c., referred to in the Manuals, and will adopt the arrangement and scheme of transliteration recommended by the Committee. Copies of the "Plan of a proposed Index" drawn up by the Bombay Geographical Society, and transliteration tables abstracted from the report of the Sub-Committee of the Madras Literary Society, will be forwarded to Collectors hereafter. In the case of Hindustani names of which corruptions in the Dravidian vernaculars are in use, care should be taken to ascertain and transliterate from the correct Hindustani forms.

(True Extract).

*Chief Secretary.*

To the Revenue Department.

97-101-

Cir to the Board of Revenue for
information & guidance

Exd. A. S. Rodgers.

24 Augt / 69

9. The Right Honourable the Governor in Council resolves to pass a sum of Rupees 2500 each to Messrs. Carmichael and Nelson, as remuneration for the trouble involved in the preparation of their respective works.

(True Extract).

(Signed) R. A. DALYELL,
*Actg. Secy. to Govt., R. D.*

---

No. 86. From the Members of the "Madras Gazetteer" Committee, to the Chief Secretary to Government, Fort Saint George; dated Madras, 30th June 1869.

In returning the correspondence forwarded with the Proceedings of Government, No. 711, of 27th May ultimo, we beg to state that we have considered the subject on which our report has been called for, and that our opinion is as follows.

2. We think that, as has already been suggested by His Excellency in Council, the best plan of arriving at a good Gazetteer of the Presidency is to begin by calling for a Manual from each district. As each Manual is published it should be put into the hands of a special officer at the Presidency, whose duty it would be to compile articles for the Gazetteer therefrom.

Proceedings of the Madras Government, Public Department, dated 22nd November 1867.

3. We believe that every carefully prepared Manual would contain, as a matter of course, the particulars required by the Royal Geographical Society in their Memorandum communicated by the Government of India as marginally noted; but it would not be amiss to circulate copies of that paper to the Collectors of districts; and, with a view to procuring the complete and accurate Index which is mentioned as so great a *desideratum*, compilers of Manuals should be requested to furnish a list of all the principal places, rivers, mountains, &c., described by them. For this list three columns should be opened, viz., (*a*), the name, as ordinarily spelt by the English in India; (*b*), written in the native character; and (*c*), transliterated into the Roman character according to the system drawn up some years ago by a Sub-Committee of the Madras Literary Society for the languages of this Presidency, and approved by Government at the time.* This is the same system as is advocated by the late Professor Wilson in the Preface to the "Glossary of Indian Terms." It would, of course, be the duty of the officer charged with the compilation of the Gazetteer carefully to revise these transliterations. The key-word in the Gazetteer should, we are of opinion, be the word as ordinarily spelt; but the accurate transliteration should immediately follow, as TRICHINOPOLY *(Tiruchinápalli)*, VIZAGAPATAM *(Visák'hapattanam)*, TRANQUEBAR *(Trangámbádi)*, and so on.

Home Department, dated 30th April 1868, No. 2216.

* Captain Carr dissents, as he prefers the system of transliteration adopted by the Asiatic Society of Bengal, so far as regards the sounds common to the Dravidian and Sanscrit languages, and the Arabic, Persian, and Urdu alphabets.

(Signed) D. F. CARMICHAEL.
( „ ) J. GROSE.
( „ ) M. W. CARR.

to be generally appreciated. That these things are, and that they are the results of wise and beneficent administration, there can be no question. But how far any particular administrative act has contributed to the total improvement of the country, it is almost, if not absolutely, impossible, I believe, to ascertain.

6. I will conclude, therefore, with the expression of a hope that the Board will excuse my omission to manipulate statistics, and be content to know that the state of the district is manifestly improving day by day; that a light assessment and steadily increasing prices of agricultural produce are bringing about a healthy increase of cultivation; that the extra sources of revenue, such as salt and stamps, exhibit an elasticity full of promise for the future; and that, considering the natural disadvantages under which Madura labours, its condition and prospects are all that could reasonably be expected.

---

ENCLOSURE No. 1—Book.

---

The Board resolve to submit the accompanying Manual for the orders of Government.

2. The work bears evidence of much research and labour, and does Mr. Nelson great credit.

3. An edition of three hundred copies has been printed, and the Board consider that these, together with Mr. Carmichael's work now in the press, might be at once circulated to admit of the preparation of Manuals in other districts. The Board propose to let Mr. Nelson have twenty copies for private use.

4. For official reference this Manual is somewhat prolix, and this remark applies especially to Part III.

5. Extensive extracts from reports, such as that of Mr. Hodgson, which is printed in the Parliamentary Blue Books, should, if given at all, appear in the form of an Appendix.

6. Theories such as that advanced in Chapter 1 of Part II. regarding the supposed impurity of the Brahmin stock are scarcely within the scope of the description of treatise required.

7. The Board are of opinion that much greater brevity is desirable, a larger proportion of facts as compared with arguments and theories, and more copious references to the sources whence further details on the various points treated of may be obtained.

---

From the Acting Secretary to the Board of Revenue, to the Acting Secretary to Government, Revenue Department, Fort Saint George; dated Madras, 24th February 1869.

I am directed to forward herewith five copies of Mr. Carmichael's Manual of the Vizagapatam district, and to inform you that, in accordance with paragraph 1 of the Orders of Government of the 10th July 1868, No. 1927, three hundred copies have been struck off at the Asylum Press.

---

*Order, 26th April* 1869, *No.* 1112.

In 1862, the Committee for simplifying routine business revived a proposal for the preparation of a Manual of each district embodying a brief but complete



history of all the more important facts connected with its administration since it came under British control, with the dates and nature of the settlements of revenue and their effect on the prosperity of the district, the increase and decrease of the cultivated area, the recurrence of seasons of scarcity, the works of irrigation and intercommunication, &c., &c., with full Appendices containing tabular statements of all interesting statistics for easy reference.

2. The Government adopted the suggestion of the Committee, and, in their Order, under date 17th March 1862, No. 591, directed the Board to draw up a skeleton plan of a Model Manual, and to call for the names of any officers willing to undertake the preparation of such a work. The Government at the same time observed that the officer who might be selected to prepare the Model Manual would not be relieved from his regular duties, but would be specially remunerated for the extra labour involved.

3. With their letter, dated 28th August 1865, No. 5248, the Board of Revenue submitted the names of gentlemen who were ready to undertake the compilation of a Model Manual, and recommended that the offer of Mr. Carmichael, the Collector of Vizagapatam, should be accepted, but that another officer should also be named for the preparation of a Manual for one of the southern districts. The Government accordingly, in their Order, under date 9th September 1865, No. 2162, accepted Mr. Carmichael's offer to prepare a Manual for Vizagapatam, and also that of Mr. Nelson to compile a similar work for the Madura district.

4. Mr. Carmichael's Manual was submitted to Government with the Board's Proceedings of 2nd July 1868, and the Government have already recorded their appreciation of his labours (G. O., 10th July 1868, No. 1927), and directed that the work should be printed in a convenient form.

5. This has now been done, and a copy of the Manual has been forwarded by the Board of Revenue with their letter, dated 24th February 1869. The Board's remarks on Mr. Nelson's Manual, as contained in their Proceedings of the 3rd September 1868, have also been in the meantime received.

6. The Right Honourable the Governor in Council concurs with the Board in considering that Mr. Nelson is entitled to great credit for the careful and laborious manner in which he has discharged the duty entrusted to him; but, as observed by the Board, the work, however valuable as a comprehensive account of the province, is a little too diffuse for a District Manual.

7. The statistical tables attached to both Manuals are a little defective as regards the earlier years, and a few explanatory remarks and observations might occasionally be added; but, on the whole, the Right Honourable the Governor in Council is of opinion that both Manuals may be circulated to the Collectors of other districts, with instructions to submit the names of any Revenue Officer, Covenanted or Uncovenanted, who may be willing to undertake the compilation of a District Manual on the same terms as those on which these have been prepared.

8. The Board's proposal to permit Mr. Nelson to retain twenty copies of his work is approved, and they are requested to allow Mr. Carmichael to have as many copies (not in excess of twenty) of the Vizagapatam Manual as he desires. One hundred copies of each should be forwarded to the Government Office for distribution.

the requisite number of copies of the Manual printed in form corresponding with Mr. Nelson's Manual for Madura.

2. The Government think it desirable that the Board should communicate with the Inspector General of the Indian Medical Department as to the revision of Section 5, Chapter I.

3. The proposed omissions from paragraphs 29 and 30, Section 2, Chapter I., and paragraph 15, Section 3, Chapter V., are approved.

4. The reason for proposing to omit the second note to paragraph 14, Section 6, Chapter II., is not apparent. All that Mr. Carmichael appears to intend is that the fact of Sir T. Munro having been Governor of Madras when Regulations IV. and V. of 1822 were enacted may be accepted without further evidence as sufficient proof that their object was the increased protection of ryot occupiers of land in Zemindaries, a position which the Government see no need to contest or question.

5. The Government will await the submission by the Board of the Madura Manual before passing further orders on the subject of District Manuals generally.

(True Extract).

(Signed) R. A. DALYELL,
*Actg. Secy. to Govt., R. D.*

---

No. 85. Proceedings of Government, Revenue Department.

Read the following Proceedings of the Board of Revenue, dated 3rd September 1868, No. 6290.

And the following letter from J. H. NELSON, Esq., Judge of the Court of Small Causes, Combaconum, to the Acting Secretary to the Board of Revenue, dated 30th May 1868.

I have the honour to inform you that the Manual for the Madura district, the compilation of which was directed by Government in their Order, No. 2162, of the 9th September 1865, has been completed and printed, and to submit the same for approval.

2. I have to express my regret that the work has taken much more time than was anticipated by the Board; but venture to hope, nevertheless, that I shall not be deemed to have delayed its completion unnecessarily. In addition to the obstacles which ordinarily impede and delay one who brings out a work of any size in an out-of-the-way station in India, I have had to contend with certain peculiar difficulties. In the first place, the nature of the work rendered it necessary to look over more or less carefully the greater part of the voluminous records contained in the Record Office of Madura, which records are kept in a most confused and disorderly state; and to hunt up inscriptions and historical notices about which nothing was known in Madura. In the next place, the circumstance of my holding a Judicial and not a Revenue appointment when I first began to work at the Manual prevented me from communicating as freely as was desirable with those native officials who alone could materially assist me. Then my removal, more than a year ago, to Madras, and subsequent change to my present post, necessarily interfered with my arrangements, and made it difficult for me to obtain information from Madura on various matters. Again, the inability of my printer to keep more than about a hundred pages of type set up at any one time has, for obvious reasons, impeded the progress of the work. Other special difficulties it is unnecessary for me to enumerate.



3. On the other hand, I have every reason to be grateful to the officials of the district generally, and to several non-official gentlemen resident in it, for the great kindness and promptitude with which they have supplied me with much valuable information. To notice here in order the names of all who have so assisted me would take up too much space; but I should do ill were I to neglect to acknowledge the deep obligations imposed upon me by the liberality of the worthy Chief of the Jesuit Mission of Madura, who brought to my notice and lent me the "Mission du Madure," a large collection of Administration Reports written by Jesuit Missionaries, some as far back as the very beginning of the seventeenth century, and so furnished me with some most excellent materials of which the very existence was unsuspected for writing the history of Madura in comparatively modern times. Nor can I pass over in silence the very valuable assistance I have derived from the intelligence and knowledge of revenue matters of Raja Ram Row, the Hoozoor Magisterial Clerk, whose services were considerately placed at my disposal by the Collector. Ever polite and ready to oblige, however great and heavy his regular duties might be, he has both lightened my labours and made them more pleasant.

4. With regard to the authorities of which I have made use, it is proper for me to observe that, wherever it has been possible, I have depended upon the Collector's records. In other cases I have used the best authorities to which I had access. Thus, in referring to Singhalese history, I have quoted from Upham's Mahavansi, being unable to procure a copy of Turnour's more reliable work. And doubtless other instances will readily be detected by my readers in which authorities quoted by me are of indifferent repute. For all such defects I [illegible] indulgence on the ground that there is nothing in the shape of a library at Madura, and the libraries of Madras contain but few Oriental works which could have been of much use to me. Had the means of acquiring the best historical information been procurable, it would certainly have been turned to account.

5. The Board will perhaps observe that I have done little, if anything, in the way of drawing inferences from figured statements; and I should, therefore, explain that I attempted to theorise about several matters, but was so greatly dissatisfied with my results that I had not the courage to publish them. I have failed altogether to discover sudden augmentations of the total area under cultivation obviously caused by the promulgation of new rules and regulations by the Board; or signs of periodicity in droughts and famines, or periods of depression, or the reverse of trade and manufactures. All that I have learnt, with any certainty, is that, since the assumption of the Madura district by the British, a very marvellous change for the better has taken place in its condition. A wretchedly poor and debased population has become orderly, industrious, and, on the whole, prosperous. Where there were no means of intercommunication, fairly good roads and bridges have sprung up in every direction. Where fearful famines used to rage from time to time, starvation is now a thing almost unknown. Where land was almost valueless, it now commands fancy prices. Where justice was a term known only to a few pedantic scholars, and none had or even claimed rights but the strong, justice is now administered with more or less impartiality in every part of the country, and is eagerly demanded and contended for by the poorest of the poor. Where education was impossible to all, it is now possible to all; and its advantages are beginning

No. 83. From the Secretary to the Government of India, Home Department, (Public), to the Officiating Secretary to the Government of Bombay; dated Fort William, 30th April 1868, No. 2209.

I am directed to acknowledge the receipt of your letter, No. 655A, dated 8th instant, with its enclosures, and, in reply, to state that the local Governments and Administrations have already been moved to undertake the preparation of local Gazetteers; and will be asked, while doing so, to render what assistance they can to the Geographical Society of Bombay in carrying out its plan for the preparation of a Vernacular and English Index of Indian Geographical names.

2. I am to add that it is desirable that in such a publication the native characters should be given, transliteration being effected on a uniform principle. The system proposed by the Asiatic Society of Bengal, and explained in the accompanying pamphlet, seems to the Governor General in Council the most suitable for adoption, and will be employed, as far as possible, in the preparation of the Gazetteers.

No. 2210-15.

Copy of the above correspondence forwarded to the Governments of the Punjab and Bengal; Chief Commissioners of Oude and British Burmah; the Commissioner of Mysore; and Resident, Hyderabad, with reference to Circular Letter, No. 723-728, dated 30th May 1867.

No. 2216.

Letter from the Honorary Secretary to the Bombay Geographical Society, No. 6, dated 10th February 1868, forwarding thirty copies of a plan for the preparation of a Vernacular and English List or Index of Indian Geographical names, submitted by the Committee appointed to prepare it, and approved of by the Society; and requesting that the Society may be afforded the assistance it requires in procuring the necessary information and otherwise in forwarding the labours of the Committee to complete the Index for the Bombay Presidency, and that the plan of the Society may be commended to the other Governments of India.

Memorandum from the Director of Public Instruction, No. 3342, dated 20th February 1868.
Memorandum from the Acting Survey and Settlement Commissioner, S. D., No. 168, dated 20th February 1868.
Memorandum from the Officiating Revenue Commissioner, S. D., No. 539, dated 24th February 1868.
Memorandum from the Revenue Commissioner, N. D., No. 830, dated 3rd March 1868.
Memorandum from the Survey and Settlement Commissioner, N. D., No. 241, dated 14th March 1868.

} Replying to Government Memorandum, No. 320, dated 15th February 1868, calling for opinion as to the most reliable agency for compiling accurate information of the nature required to serve as the basis of a Gazetteer.

Resolution.—The Bombay Geographical Society should be informed that the compilation of a Gazetteer for the Bombay Presidency is already under the consideration of Government, and a copy of the letter despatched to the Government of India on the 20th January, with the Government of India's Resolution thereon of the 4th March, should be forwarded to the Society for their information.

2. On the appointment of the Committee by Government to carry out the undertaking, the proposed scheme of the Geographical Society will be submitted for its consideration.

3. Copies of the letter from the Honorary Secretary of the Society, with its accompaniment, should be forwarded to the other Governments of India for favourable consideration.

(Signed) F. R. S. WYLLIE,
*Offg. Secy. to the Govt. of Bombay.*



assage in Chapter I., Section 3, is also forwarded; it should face the page in which ie description occurs.

3. I sent Dr. Hunter about a dozen photographs of the Wild Races, and he eld out hopes that his pupils at the School of Arts would copy them on wood. But this is a long time ago, and the results have not been made known to me. Perhaps the Board will be good enough to direct inquiries to be made at the school. If Dr. Hunter's students cannot help us, Mr. Barren or Mr. Dumphy might do so. They are very interesting delineations, and it were a pity not to secure at least some of them for the use of the Manual. At this distance it is quite impossible for me to arrange the matter.

4. It will be seen I have been fortunate in obtaining contributions from several officers in the district; our Doctor on "Climate and Diseases;" Mr. Boswell on "Agriculture," &c.; Captain Pascal on the "Sea Ports;" from Lieutenant Smith an article on "Jeypore;" and from Captain Tennant a sketch of the "Police and Crime." The rest has been compiled by the Editor: the history of the district and of the Zemindary families and estates was involved in a good deal of obscurity, and much time and labour have been given to disentangling perplexities therein.

5. When the Board given their *imprimatur*, I think that, as the volume is the first of a series of District Manuals for the Presidency of Madras, I may without impr[illegible]iety ask permission to dedicate it to His Excellency the Governor.

P[illegible]—I estimated the printing to cost 350 Rupees. It has cost 62 Rupees more, [illegible]ich I beg may be sanctioned.

The Board submit herewith Mr. Carmichael's Manual of the district of Vizagapatam.

2. They consider the result of his labours a valuable addition to local Records, and regard the work as an excellent specimen of the compilation required.

3. The Manual is somewhat defective in statistics, but the Board refrain from any detailed criticism.

4. They, however, recommend the omission of a few passages, such as the greater part of paragraph 29 and the whole of 30, Section 2, Chapter I.; the second note to paragraph 14, Section 6, Chapter II.; the latter part of paragraph 15, Section 3, Chapter V.

5. They suggest the abridgment of Section 5, Chapter I., which is now too much of a medical treatise.

6. The Board recommend that the Manual be printed, and, as Mr. Carmichael too far from Madras to admit of his superintending the printing, they recommend at the duty be entrusted to a qualified and experienced person.

7. The Manual has been detained some time in the office to admit of a comparison being made of the methods adopted in this and in Mr. Nelson's Manual of Madura.

8. The latter has now been received, and will be submitted separately.

*Order*, 10*th July* 1868, *No.* 1927.

The Government are much indebted to Mr. Carmichael and the gentlemen who sted him in the work for this valuable compilation, and they desire that their [illegible]ks may be conveyed to them. The Board will take the necessary steps to have

(3). Shrines and places of pilgrimage, with notes of the objects of adoration or pilgrimage, dates of fairs, &c., and precise locality.

(4). Rivers, their rise, course, and confluence or debouchure; lakes, with their size or area and products; hot springs, with their temperature.

(5). Mountain ranges with average heights; peaks with their greatest altitude; hill forts with notes of events connected with them, and their present condition.

(6). Valleys, plateau, &c., having particular designations, with notes on their peculiarities.

(7). Tribes and peculiar sects, with notes of their habits, castes, race, peculiar deities, occupations, &c.

The notes alluded to under the above heads are not intended to be lengthy, and, in few cases, need extend to half a dozen lines; but generally may be restricted to one or two, whilst all detailed information collected might be preserved by the Geographical Society for reference.

4. If this plan can be well filled up, the proposed list will include as many as possible, if not all, of the names on the maps of Rennell, Arrowsmith, Allen, Walker, and Keith Johnston, and in the road-books, with many others in addition. It would thus be of considerable extent, and require a large amount of patient labour, besides the collection of much information that has never yet been brought together from the many districts of so vast a country.

5. The forms in which the Committee propose to compile the names are two-fold.—1*st*, every name must be given in the characters of the vernacular or vernaculars of the district in which it occurs, and in the language to which the name belongs: thus, purely Mahomedan names must be given in Urdu and in the characters of the Hindoo dialect of the place; and Hindoo names in the form or forms used by educated Hindoos of the vicinity, whether Hindi, Bengali, Punjabi, Kashmiri, Sindhi, Kachhi, Gujarati, Marathi, Uriya, Telugu, Tamil, Malayalum, Singhalese, or Burmese; but, for convenience in printing, it may be found best to use the characters and prevent mistakes in printing, each name should be followed by its transliteration into Roman characters according to a uniform alphabet. This will be of special value in all manuscript lists sent to the Committee. And, as the alphabet of Sir William Jones, as now written by the Royal Asiatic and other Societies and by most Orientalists, is familiar to many, the Committee would employ it for this purpose, and prepare alphabets of the different Indian languages for the use of those who may assist them. The Committee would gladly have availed themselves of the spelling in published vernacular maps and books; but have found, in the best of these, instances of transliteration from common English spellings, and, therefore, cannot depend upon them as trustworthy, even for those districts for which they are able to obtain such aid; and they recommend that the vernacular orthography of the names be collected afresh together with other information. 2*nd*.—Besides the vernacular, the English spellings in common use and on the Trigonometrical Survey maps will be given, and both the English and vernacular forms will be so arranged that, either being known, the name will be at once found in its alphabetical place in the Index.

6. To these the Committee hope to be able to add any peculiar forms of Indian names found in the best known historical and descriptive works on India, such as the writings of Orme, Dow, Elphinstone, Grant Duff, Mill, Wilson, Thornton, Montgomery Martin, Rennell, Hamilton, &c., also the Greek and Sanscrit ancient names so far as they have been identified by Lassen, De Saint-Martin, Cunningham, &c.

7. As to the modes of spelling it is well known that the Indian universities and Oriental scholars are in favour of writing names as transliterated from the vernacular orthography, whilst popular feeling is probably averse to any change in the prevalent variety. This List or Index interferes with neither further than to bring them together. By giving the names in native characters their etymologies as well as pronunciation will be much better preserved than by any mode of transliteration alone on any system whatever, and no name will be entered whose vernacular spelling has not been obtained. The transliterated spellings will serve as a check on



typographical errors, and the ordinary spellings will make the list generally useful to all Europeans, especially to such as are not thoroughly acquainted with the geography of the country, and will adapt it as an index to all maps of India.

8. Considering the nature and extent of the work, the Committee—whilst they would gladly prepare forms of the returns required with instructions respecting the particulars to be entered, &c., and systematic alphabets for transliterating the various languages so as to prevent mistakes and confusion, and whilst ready to do their best in compiling and editing the information placed at their disposal—feel that they must be mainly dependent upon fresh information from each locality. And, believing as they do, that with adequate assistance such a List or Index would be of permanent value to all connected with this country, they recommend the Geographical Society to bring the matter before the Government of Bombay with the request that the Committee and Society be afforded that assistance in procuring the desiderated information which Government alone can afford by obtaining the services of its officers in the Revenue and Educational Departments and others in collecting the vernacular names and other required particulars from the various districts of the Presidency, and that the Government of Bombay graciously use its influence in obtaining for the Society similar assistance from the other Governments of India.

(Signed) JAMES BURGESS.
( Do. ) BHA'U DA'JI.
( Do. ) VISHVANATH NARAYAN MANDLIK.
( Do. ) J. P. HUGHLINGS.
( Do. ) HENRY MORLAND.
( Do. ) R. S. SINCLAIR.
( Do. ) J. SCORGIE.

No. 655.

*Books, &c.*

General Department.

...the Government forwarded to the Governments of Madras, the North-Western Provinces, and the Chief Commissioner of the Central Provinces.

(Signed) J. T. WHEELER,
*Assistant Secretary* for
*Secy. to the Govt. of India.*

From F. R. S. WYLLIE, Esq., Officiating Secretary to the Government of Bombay, to the Secretary to the Government of India; dated 8th April 1868, No. 655A.

I am directed by the Right Honourable the Governor in Council to forward, for the favourable consideration of the Government of India, the accompanying copy of a letter, as per margin, from the Honorary Secretary to the Bombay Geographical Society relative to the preparation of a Vernacular and English List or Index of Indian Geographical names.

No. 6, dated 10th February 1868, with accompaniment.

2. A copy of the Resolution* passed by this Government on the subject is also appended.

* No. 655, of this date.

No. 84. Proceedings of Government, Revenue Department.

Read the following Proceedings of the Board of Revenue, dated 2nd July 1868:—

Read the following letter from D. F. CARMICHAEL, Esq., to the Secretary to the Board of Revenue; dated Vizagapatam, 23rd November 1866, No. 865.

The Vizagapatam "District Manual" is now completely printed. I send three copies to the Board by the next steamer. A copious table of contents is prefixed.

2. A map accompanies: this I recommend being placed in a pocket at the side of the volume as more convenient for reference. A picture, to explain a

Gazetteer of Bengal, and suggesting that this officer should work in concert with, and under the supervision of, the Committee, and should consolidate the Gazetteers of the various local Governments and Administrations, and, pending the receipt of further materials, should be employed on the Bengal Gazetteer.

2. In reply I am directed to state that no such definite proposition has been submitted by the Government of Bengal. What the Committee apparently refer to is the suggestion contained in paragraphs 8 and 9 of Mr. Dampier's letter, No. 4143, dated the 16th November last, that an officer should be temporarily appointed to the work of compiling the general statistics for Bengal required for the Annual Administration Reports.

3. To appoint a special officer to amalgamate the various local Gazetteers would be at present, the Governor General in Council thinks, premature.

4. In the preparation of a Gazetteer for the Lower Provinces, it would probably be found best to follow the plan adopted in the Central Provinces of collecting the necessary information first from the District Officers. To digest and arrange the materials thus brought together a special officer may be required, but it appears to His Excellency in Council that he would carry out his task more promptly and efficiently under the direct control of the Bengal Government than if placed under the superintendence of the Statistical Committee.

5. A copy of this correspondence will, however, be forwarded to the local Government, and the opinion of the Lieutenant Governor will be asked as to the necessity of appointing a special officer to the work of compiling a Gazetteer.

6. In compliance with the request contained in the Postscript to your letter under reply, Mr. Gay will be recognized as the Secretary to the Statistical Committee.

---

From the Secretary to the Government of India, Home Department, to the Officiating Secretary to the Government of Bengal; dated Fort William, 31st March 1868, No. 1553.

I am directed to forward, for the information of the Lieutenant Governor, the accompanying copy of a correspondence* with the Statistical Committee.

* From No. 2, dated 8th February 1868. To No. do. March 1868.

2. With reference to my letter, No. 724, dated 30th May 1867, I am to inquire whether any steps have been taken towards compiling a Gazetteer for the Lower Provinces, and whether the Lieutenant Governor considers it necessary to appoint a special officer to the duty. Should His Honour think such an appointment necessary, I am to request that it may be stated what salary the Government of Bengal would recommend, and for what length of time the task would be likely to occupy him.

3. I am further to suggest that the officer appointed for the compilation of the Gazetteer might also be usefully employed in the statistical investigations described in paragraph 9 of your letter to this Government, No. 4143, dated 16th November last.

---

From the Secretary to the Government of India, Home Department, to the Secretary to the Government of the North-Western Provinces; dated Fort William, 31st March 1868, No. 1556.

I am directed to forward the enclosed copy of a circular, dated the 30th May 1867, and the Central Provinces' Gazetteer referred to in it, and to request that, under the orders of the Lieutenant Governor, steps may be taken to initiate a similar work for the North-Western Provinces.

2. I am at the same time desired to suggest the adoption of the plan followed in the Central Provinces of collecting the necessary information first from the District Officers. The materials thus brought together may then be digested and arranged by a special officer selected for the purpose. In this way, the Governor General in Council thinks, far better results may be secured than by a mere correction of Thornton's Gazetteer.



No. 82. From the Officiating Secretary to the Government of Bombay, to the Chief Secretary to Government, Fort Saint George; dated Bombay, 8th April 1869, No. 655C.

General Department.

I am directed by the Right Honourable the Governor in Council to forward, for the favourable consideration of the Government of Madras, the accompanying copy of a letter, as per margin, from the Honorary Secretary to the Bombay Geographical Society relative to the preparation of a Vernacular and English List or Index of Indian Geographical names.

No. 6, dated 10th February 1868, with accompaniment.

2. A copy of the Resolution* passed by this Government on the subject is also appended.

* No. 655, of this date.

---

From the Honorary Secretary to the Bombay Geographical Society, to the Chief Secretary to Government, Bombay; dated Town Hall, 10th February 1868, No. 6.

I am instructed by the Bombay Geographical Society to inform you that, at its last meeting held on the 10th ultimo, the Committee appointed to prepare it submitted their plan for a Vernacular and English List or Index of Indian Geographical names. The Society approved of this plan, and, believing that such an Index as the Committee propose is wanted, and would be of great utility, agreed to recommend it to the favourable consideration of His Excellency's Government with the request that the Society may be afforded the assistance it requires in procuring the necessary information and otherwise in forwarding the labours of the Committee to complete the Index for the Bombay Presidency, and that the Government of His Excellency be graciously pleased to commend the plan of the Society to the notice of the other Governments of I

2. I beg to forward herewith thirty copies of the plan of the proposed Index for the use of Government. In the event of any additional copies being required I shall be happy to supply them.

---

*Plan of a proposed Index or List of the Geographical names in India, in Vernacular and English Spellings, with Memoranda Geographical, Etymological, Antiquarian, and Statistical.*

The Committee of the Geographical Society of Bombay appointed to prepare a Vernacular and English Index or List of the principal places, rivers, mountains, &c., in India, have agreed on the following statement of the outline of a general plan to guide them in the formation of the proposed Index, and to enumerate the particulars it might properly include.

2. The object of the list is primarily *geographical* and *etymological*, but the Committee hope information may be placed at their disposal to enable them to make it also historical and statistical. They do not contemplate the compilation of a Gazetteer, but such an index will form an essential preliminary and basis for a full Gazetteer of India—a work of which the want is becoming greatly felt.

3. The Committee, therefore, consider that a full Index of the kind ought to embrace the following:—

(1). Names of all towns, villages of any size or note, railway stations, &c., with the taluq and district or state in which each is situated, and its longitude and latitude.

To this it seems desirable to add, where known, the population; name of the river or stream on which each is situated; altitude above the sea-level; the dates and names of founders; the etymology of the name; the Sanscrit or ancient name; and notes of connected events, peculiar products or manufactures; places of note, temples, commemorative pillars, &c., in their vicinity, with references to fuller descriptions already published.

(2). Names of the talukas or divisions in each district, with the area, chief town, and population.

Read the following papers:—

No. 81. From the Secretary to the Government of India, Home Department, (Public), to the Chief Secretary to Government, Fort Saint George; dated Fort William, 31st March 1868, No. 1554.

Circular No. 723-6, dated 30th May 1867.
From the President of the Statistical Committee, dated 8th February 1868, No. 2.
To ditto, dated 31st March 1868, No. 1552.
To Bengal, dated 31st March 1868, No. 1553.
To North-Western Provinces, dated 31st March 1868, No. 1556.

I am directed to forward, for the information of His Excellency the Governor in Council, the accompanying copy of the correspondence noted in the margin.

---

From the Secretary to the Government of India,

| | | |
|---|---|---|
| To the Secretary to the Government of Punjab ... | No. 723 | Dated Simla, 30th May 1867. |
| Do. do of Bengal ... | ,, 724 | |
| To the Chief Commissioner of Oude .. ... ... | ,, 725 | |
| Do. of British Burmah ... | ,, 726 | |
| To the Commissioner of Mysore and Coorg ... ... | ,, 727 | |
| To the Resident at Hyderabad ... ... ... ... | ,, 728 | |

* *Punjab.* *Bengal.* } For the consideration of His Honour the Lieutenant Governor.
*Oude.* *British Burmah.* *Mysore and Coorg.* *Hyderabad.* } For your consideration.

† Punjab.
Bengal.
Oude.
British Burmah.
Mysore and Coorg.
Hyderabad Assigned Districts.

I am directed to enclose a copy of the first part of a Gazetteer from the Central Provinces, compiled under the orders of the late Chief Commissioner, Mr. Temple, and to suggest* whether a similar work, if not already in existence, might with advantage be compiled from†

---

From the President of the Statistical Committee, to the Secretary to the Government of India, Home Department, dated 8th February 1868, No. 2.

At a meeting of the Statistical Committee held on the 31st ultimo, at which all the members now in Calcutta were present, it was brought to the notice of the Committee that the Government of Bengal has lately proposed to the Government of India to appoint a special officer to superintend the collection of materials for a Gazetteer of Bengal.

2. It was considered by the Committee that the appointment of such an officer would eventually be required to consolidate the Provincial Gazetteers which the various local Governments have undertaken to furnish, and it was unanimously resolved to recommend to Government that a duly qualified officer be at once selected for the purpose, and, pending the receipt of further materials, be employed on the preparation of the Bengal Gazetteer as proposed by the Lieutenant Governor in his letter, copy of which was furnished to the Committee with Government letter, No. 1591, dated 20th December last.

3. It was further resolved to suggest to Government that the officer, if appointed, should work in concert with, and under the supervision of, this Committee.

P. S.—I take this opportunity of requesting the recognition by Government of Mr. E. Gay as Secretary of our Committee, Mr. Gay having consented to act in that capacity.

---

From the Secretary to the Government of India, Home Department, to the President of the Statistical Committee; dated Fort William, 31st March 1868, No. 1552.

I am directed to acknowledge the receipt of your letter, No. 2, dated the 8th ultimo, intimating that it is the belief of the Statistical Committee that the Government of Bengal has lately proposed the appointment of a special officer to superintend the collection of materials for a